

SPIRIT[®]
a alma do design

SAC RJ Capital 55 OXX 21 2131 0001
e demais localidades 0800 724 0001
sac@ventiladorspirit.com
www.spiritstyle.com

MANUAL TÉCNICO E CERTIFICADO DE GARANTIA

SPIRIT[®]

wind

ventilador de teto

série

200/201/202/203

série

300/302/303

instruções de montagem

certificado de garantia

design

 indiodacostadesign

prêmio design



SPIRIT wind A ALMA DO DESIGN

Parabéns!

Você acaba de adquirir o ventilador de teto SPIRIT wind.

O ventilador de teto SPIRIT foi criado pelo estúdio Índio da Costa Design, um dos mais prestigiados do país. Revolucionário no seu conceito, é o único no mundo feito com pás translúcidas ou opacas. Seu design minimalista foi inspirado nas hélices dos aviões.

30% + vento

A vazão de vento do ventilador de teto SPIRIT é, em média, 30% maior que a dos outros ventiladores do mercado.

resistência
e durabilidade

Feito em policarbonato, material utilizado na fabricação de janelas de aviões.

ecológico
e econômico

Feito em material reciclável, ecologicamente responsável, o ventilador de teto SPIRIT permite o uso de lâmpadas eletrônicas, que economizam até 80% de energia.

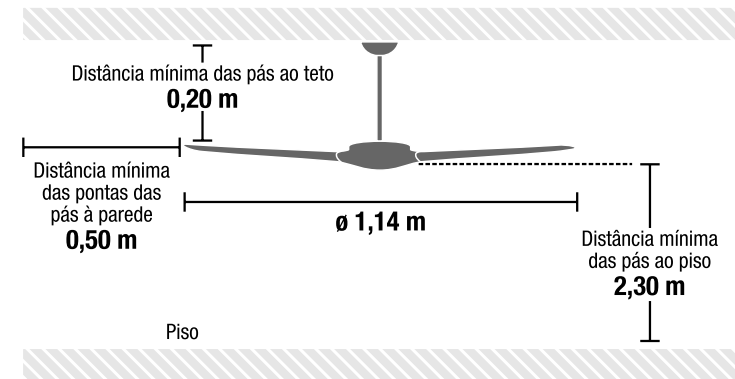
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente todas as instruções e informações de segurança antes de iniciar a instalação dos ventiladores de teto SPIRIT.

Estude cuidadosamente os diagramas elétricos e de montagem.

Siga sempre os padrões e normas aplicáveis ao trabalho de instalação, principalmente as normas de segurança contra fogo em construções.

- 1 Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que a energia elétrica no ponto de instalação esteja desligada no quadro geral.
- 2 Certifique-se de que o local escolhido possibilite a rotação das pás sem obstrução, observando as distâncias mínimas de 2,30 m entre a parte inferior das pás ao piso, de 0,50 m entre as pontas das pás à parede e de 0,20 m das pás ao teto.



- 3 Durante qualquer manutenção do ventilador de teto, incluindo a substituição de lâmpadas queimadas, deverá ser desligada a chave geral da instalação.
- 4 Nunca tente parar o ventilador em movimento, pois as pás podem provocar acidentes.
- 5 Faça uma manutenção preventiva a cada 6 meses.
- 6 Limpe a poeira usando somente sabão neutro e um pano levemente umedecido.

IMPORTANTE: NUNCA USE QUALQUER OUTRO PRODUTO DE LIMPEZA.

SUMÁRIO

DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 200, 201, 202.....	1
DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 203.....	2
DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 300, 302, 303.....	3
MONTAGEM DO KIT DE FIXAÇÃO	4
FIXAÇÃO DO SUPORTE DE TETO.....	4
ENCAIXE DAS PÁS	5
APERTO DOS PARAFUSOS DAS PÁS.....	5
PASSAGEM DOS FIOS PELA HASTE.....	5
FIXAÇÃO DA HASTE NO VENTILADOR.....	6
DIAGRAMA PARA INSTALAÇÃO ELÉTRICA SEM LUSTRE.....	6
DIAGRAMA PARA INSTALAÇÃO ELÉTRICA COM LUSTRE.....	7
INSTALAÇÃO DO CONTROLE DE VELOCIDADE	8
INSTALAÇÃO NO TETO.....	8
FIO TERRA.....	9
ENCAIXE DA CANOPLA NO SUPORTE DE TETO.....	9
REMOÇÃO DA TAMPA.....	9
IDENTIFICAÇÃO DO MODELO DO LUSTRE	10
INSTALAÇÃO DO LUSTRE	10
(SOMENTE PARA O MODELO 202, 302)	
SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS.....	11
POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES	11
CUIDADOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	12
TERMO DE GARANTIA.....	13
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	13

TERMO DE GARANTIA

O ventilador de teto SPIRIT tem 2 (dois) anos de garantia. Para utilizá-la, é só ir a uma oficina autorizada ou à loja onde você comprou, levando a nota fiscal, e o conserto ou a troca das peças serão providenciados. Fica assegurado ao primeiro comprador deste ventilador a garantia contra qualquer defeito de fabricação que se apresentar no período de 24 (vinte e quatro) meses a partir da data da compra. Qualquer defeito que venha a ser constatado neste ventilador, durante o período de garantia, deverá ser levado ao conhecimento da oficina autorizada ou loja onde foi efetuada a compra do ventilador SPIRIT, que providenciará o conserto ou a substituição das peças defeituosas. Declaramos nula e sem efeito esta garantia, caso este aparelho apresente danos decorridos de acidentes, instalação mal feita, uso abusivo ou em caso de apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas. Durante o período de garantia, a oficina autorizada ou a loja onde foi adquirido o produto, prestará os serviços descritos acima somente se o aparelho lhe for entregue acompanhado da nota fiscal de compra.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



Disponível nas tensões

nacional 127 V - 60 Hz - 120 W 220 V - 230 V 50 - 60 Hz / 110 W

Classe de isolamento F

Rotação 3 pás 350-380 rpm - máx. **2 pás** 420-450 rpm - máx.

Consumo de energia do ventilador 0,088 kWh

Reversível exaustão e ventilação

Ventilação em ambiente padrão (6,6 m x 6,6 m x 3,3 m) 3 m/s

Lustre - modelo 201 aceita 1 lâmpada incandescente de até 60 W
ou eletrônica de 20 W

- modelo 202 aceita 2 lâmpadas incandescentes de 60 W
ou eletrônicas de 20 W

- modelo 203 aceita 2 lâmpadas halógenas de 60 W

- modelo 302 aceita 2 lâmpadas incandescentes de 60 W
ou eletrônicas de 20 W

- modelo 303 aceita 2 lâmpadas halógenas de 60 W

Material pás e carcaças translúcidas em policarbonato injetado e reciclável.

Dimensões do ventilador 1,14 m de diâmetro

Distância da ponta do lustre ao teto

modelo 201 mínima 53 cm / máxima 58 cm (lustre regulável)

modelo 202 47 cm

modelo 203 39 cm

modelo 302 47 cm

modelo 303 39 cm

Distância mínima de instalação da ponta das pás ao piso 2,3 m

Distância mínima de instalação da ponta das pás à parede 0,5 m

Peso do ventilador

modelo 200 = 3,15 kg **modelo 201** = 3,35 kg **modelo 202** = 3,55 kg **modelo 203** = 3,80 kg

modelo 300 = 3,30 kg **modelo 302** = 3,50 kg **modelo 303** = 3,90 kg

Peso do ventilador com embalagem

modelo 200 = 3,77 kg **modelo 201** = 3,84 kg **modelo 202** = 4,12 kg **modelo 203** = 4,60 kg

modelo 300 = 3,89 kg **modelo 302** = 4,30 kg **modelo 303** = 4,40 kg

Dimensões da embalagem

série 200 = 55 cm compr. X 24 cm prof. X 17,5 cm alt.

série 300 = 55 cm compr. X 26 cm prof. X 17,5 cm alt.

- 6 As pás fazem barulho.
SOLUÇÃO 1 > Certifique-se de que os parafusos de fixação das pás estejam convenientemente apertados.
- 7 O lustre está frouxo.
SOLUÇÃO 1 > SPIRIT 302 = Fixe o lustre ao suporte do lustre até o fim dos rasgos laterais do mesmo.
 2 > SPIRIT 303 = Fixe os anéis de acabamento no suporte do lustre até ouvir o "click" do encaixe.
- 8 O ventilador está balançando.
SOLUÇÃO 1 > Verifique se as pás estão montadas ao contrário.
 2 > Verifique se a fixação do suporte de teto está em uma superfície irregular.
 3 > No caso de redução do tamanho da haste, certifique-se de que os novos furos estejam alinhados dentro da haste.
 4 > Certifique-se de que o parafuso de fixação da haste ao Eixo do motor esteja convenientemente apertado.

- 9 O suporte do lustre do modelo 302 está escurecido
 1 > Verifique se foram instaladas lâmpadas maiores de potência 60 W. Se for o caso, troque por lâmpadas de potência até 60 W ou eletrônicas.

Nota: O escurecimento do suporte do lustre do modelo 302 não representa qualquer perigo ou dano ao produto, pois a matéria-prima utilizada no mesmo é adequada para resistir a altas temperaturas.

Caso o problema persista, entre em contato conosco.
 SAC RJ Capital 0xx 21 2131-0001 e demais localidades 0800 724 0001
 www.ventiladorspirit.com sac@ventiladorspirit.com

CUIDADOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O ventilador de teto SPIRIT é fabricado em plástico de alta resistência. Para limpá-lo e mantê-lo sempre bem conservado durante anos, basta utilizar sabão neutro, dissolvido em água, com pano umedecido.

Sendo necessário realizar algum tipo de manutenção, estando o ventilador e/ou o lustre em funcionamento, após desligar o aparelho, esperar por 10 minutos o resfriamento das partes do mesmo para iniciar o serviço.

Muito importante

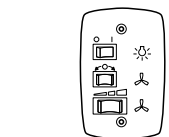
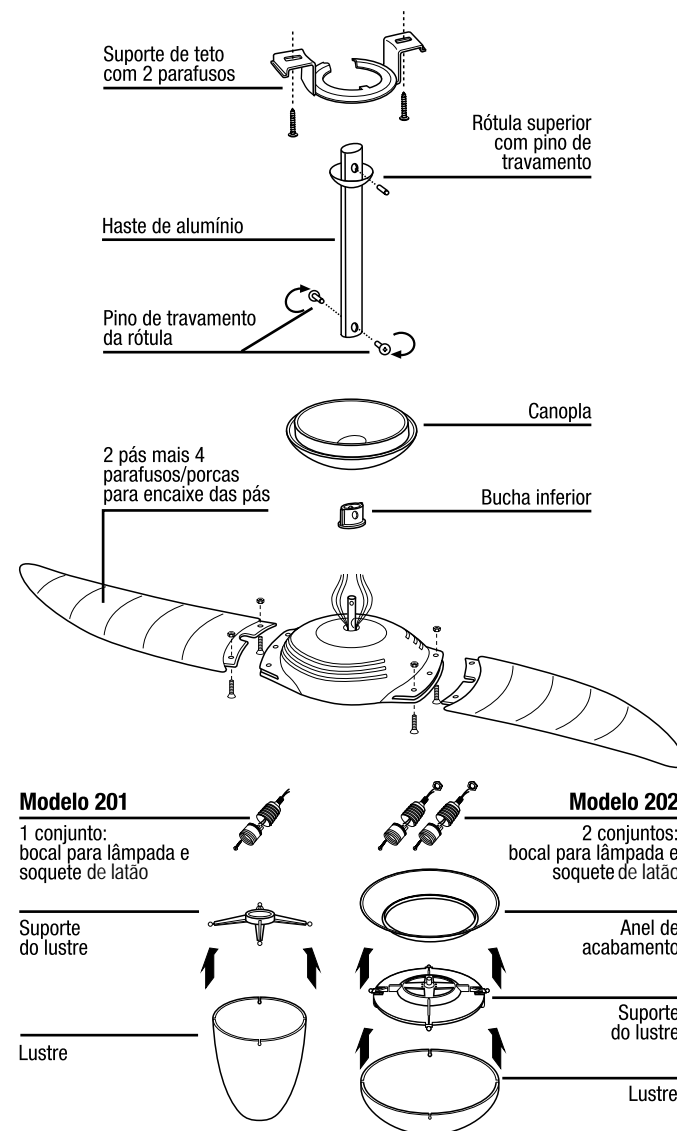
- Nunca utilize produtos abrasivos, sabão em pasta, removedores ou outros produtos de limpeza, evitando danos ao produto.

- Nunca utilize líquidos inflamáveis para a limpeza do produto.

DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 200, 201 e 202

ferramentas necessárias

- 2 chaves de fenda Philips 3/16" x 5"
- 1 alicate universal de 8"

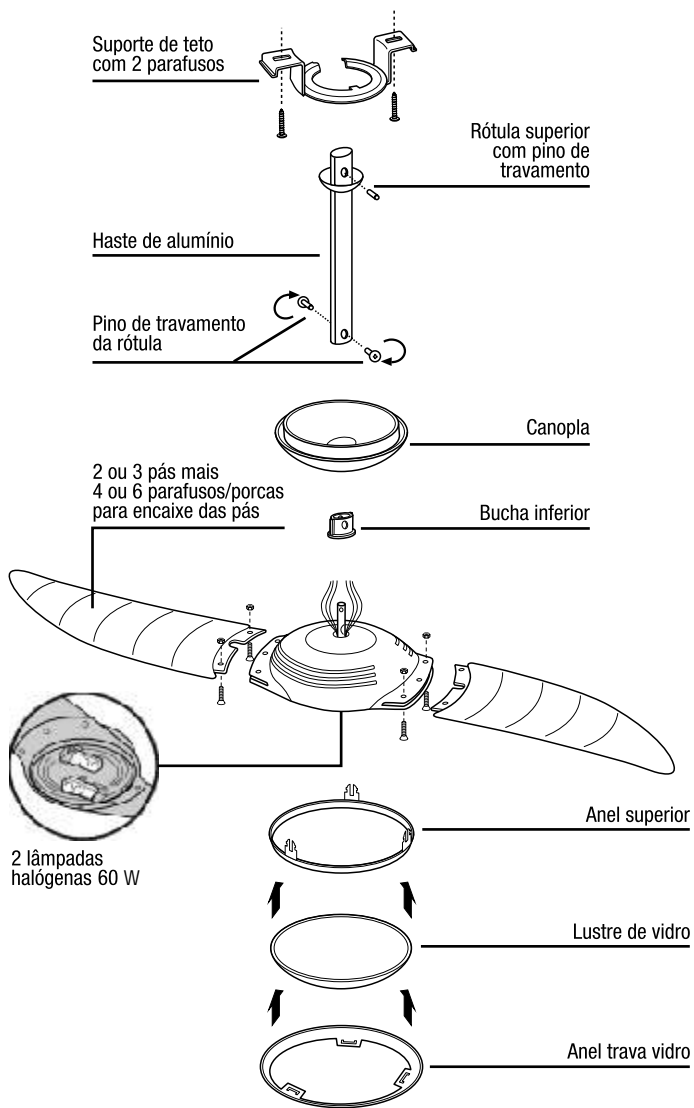



Controle de velocidade SPIRIT com capacitor incorporado



8 conectores capuz para utilização na instalação elétrica

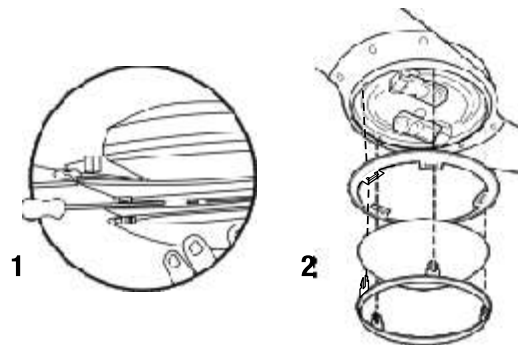
DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 203



-  ferramentas necessárias
- 2 chaves de fenda Philips 3/16" x 5"
 - 1 alicate universal de 8"
 - 1 chave de fenda chata simples 1/8" x 2"

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS (modelo 203 e 303)

Desligue a rede elétrica. Espere o resfriamento completo das lâmpadas e do lustre de vidro. Insira uma chave de fenda fina entre o corpo do ventilador e o anel superior (fig. 1), tomando cuidado para amparar o lustre de vidro no momento do destrave. Retire a lâmpada queimada e, em seguida, acople a lâmpada nova no orifício do bocal. Reponha o lustre, orientando as guias com os furos do suporte (fig. 2).



Atenção

A vida útil média das lâmpadas halógenas é de 2000 horas. Quando da sua queima substitua exatamente pelo mesmo tipo, modelo e marca evitando problemas e perda da garantia.

Atenção

• As lâmpadas halógenas geram muito calor. Portanto, aguarde o total resfriamento das mesmas e do lustre de vidro antes de manuseá-las e substituí-las.

Atenção

• Desligar o disjuntor da rede de alimentação antes de efetuar a instalação ou manutenção do lustre.



POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES

- 1 A pá não encaixa no motor.**
SOLUÇÃO 1 > Para garantir a exatidão da montagem, certifique-se que as nervuras das pás estejam para cima.
- 2 Após a instalação, o ventilador não funciona.**
SOLUÇÃO 1 > Verifique se há energia elétrica nos fios da caixa no teto.
2 > Verifique se a ligação do controle de velocidade está conforme o manual.
3 > Verifique se há algum fio partido e substitua-o. Caso o problema seja o ventilador, consulte a Assistência Técnica.
- 3 Após a instalação, a luz não acende.**
SOLUÇÃO 1 > Verifique se há energia elétrica nos fios da caixa no teto.
2 > Verifique se os fios de luz e a conexão dos fios ao bocal estão com a sua ligação conforme o manual.
3 > Verifique se há algum fio partido e substitua-o. Caso o problema seja o ventilador, consulte a Assistência Técnica.
- 4 O ventilador não venta.**
SOLUÇÃO 1 > Verifique se o capacitor está instalado junto ao controle de velocidade e se não há nenhum capacitor no teto junto com o ventilador.
2 > Verifique se as nervuras das pás estão para cima. Caso contrário, inverta a posição das mesmas.
- 5 O motor apresenta ruído.**
SOLUÇÃO 1 > Verifique se o controlador de velocidade é SPIRIT. Caso contrário, troque o controlador.
2 > Verifique se os fios do lustre estão instalados conforme o manual.
3 > Verifique se o lustre não foi excessivamente apertado contra o motor. Deve-se deixar uma folga de 3 mm no rosqueamento.

IDENTIFICAÇÃO DO MODELO DO LUSTRE

O modelo 302 pode ser instalado com ou sem lustre.
O modelo 303, possui lustre embutido já instalado.



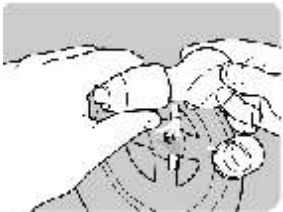
atenção

- Desligar o disjuntor da rede de alimentação antes de efetuar a instalação ou manutenção do lustre.

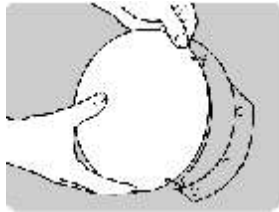
INSTALAÇÃO DO LUSTRE 202 e 302

SOMENTE UTILIZE LÂMPADAS INCANDESCENTES DE ATÉ 60 W OU LÂMPADAS ELETRÔNICAS DE ATÉ 20 W.

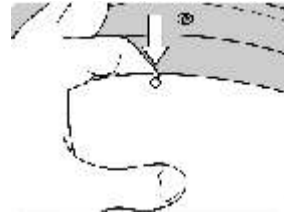
Siga esta orientação para evitar que o suporte escureça e fique com aspecto de queimado. Também deve-se sempre verificar se a lâmpada não está encostada no suporte e está bem roscada no bocal. Isto evita aquecimento do bocal e que o mesmo fique escurecido, com aspecto de queimado.



1. Coloque as duas lâmpadas incandescentes de 60 W ou lâmpadas eletrônicas de 20 W.

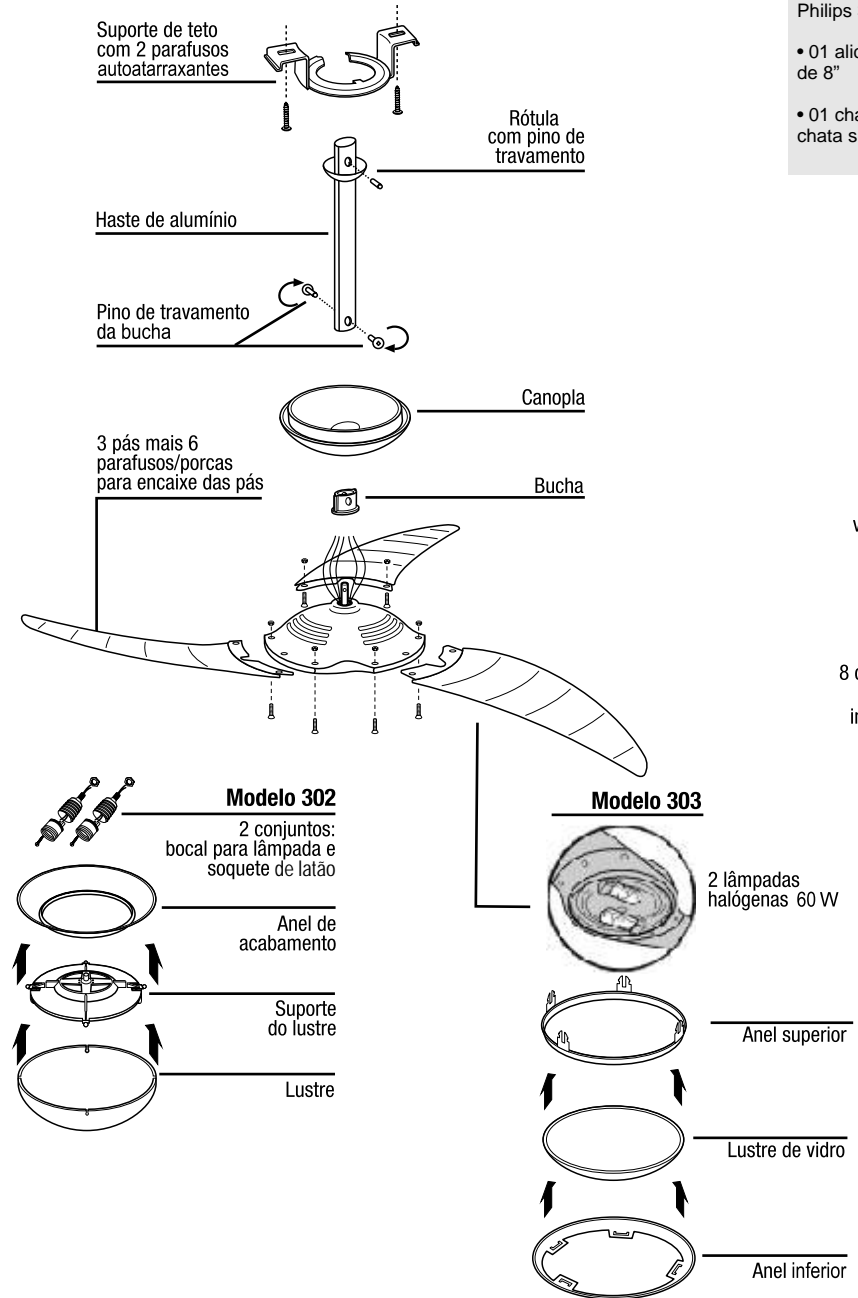


2. Coloque o lustre posicionando as 4 travas de encaixe que se encontram nas extremidades.



3. Encaixe o lustre no suporte.

DESCRIÇÃO DE PEÇAS SPIRIT - 300, 202 e 303



ferramentas necessárias

- 02 chaves de fenda Philips 3/16" x 5"
- 01 alicate universal de 8"
- 01 chave de fenda chata simples 1/8" x 2"

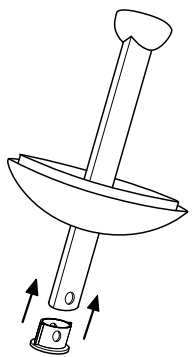


Controle de velocidade SPIRIT com capacitor incorporado



8 conectores capuz para utilização na instalação elétrica

MONTAGEM DO KIT DE FIXAÇÃO



Pegue a haste de alumínio e insira a bucha plástica na extremidade onde esteja o furo de diâmetro menor.

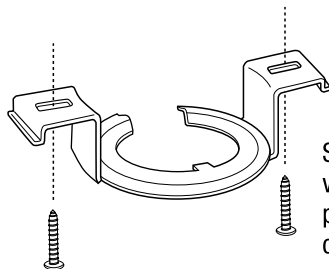
Transpasse a canopla pela haste com a bucha já inserida. Insira a rótula na haste, no lado oposto onde foi inserida a bucha plástica, com a parte reta voltada para o lado de cima.

Desça a rótula até o limite abaixo do furo que está nesta extremidade.

Atravesse o pino de travamento da rótula pelo furo e puxe a rótula para cima até ouvir o "click" de travamento.

FIXAÇÃO DO SUPORTE DE TETO

Se optar por montar direto na caixa de passagem, ela deve ser metálica, capaz de suportar uma carga de 25 kg. Se optar por montar direto na laje, use buchas S7 com parafuso auto-atarraxante nº 10 (4,8 mm) x 40.



Se optar por montar em vigas de madeira, usar parafuso auto-atarraxante nº 10 (4,8 mm) x 25.

Se optar por montar em vigas de aço, usar parafuso M 5 x 0,8 x comprimento conforme necessidade, com porca autoblocante.

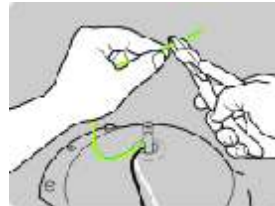


Atenção

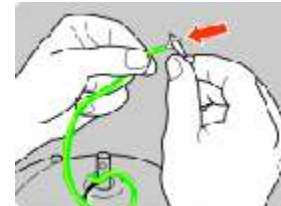
- Não instale o ventilador SPIRIT em teto rebaixado!
- Não fixe o ventilador SPIRIT no forro de madeira, de gesso e em caixa de passagem plástica.
- Não utilize travessa adicional. Em um teto desse tipo, o ventilador SPIRIT precisa ser fixado na laje. A haste precisará ser maior do que a recebida junto com o aparelho.

*FIO TERRA

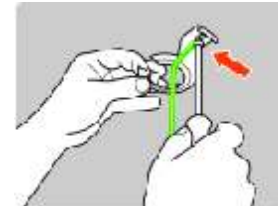
O fio terra é o fio de cor verde/amarela e como o próprio nome já diz, serve para fazer o aterramento, evitando choques elétricos e curtos circuitos. Ao instalar os ventiladores SPIRIT, só existe uma forma para conexão deste fio:



1 Desencape a ponta do fio terra em aproximadamente 2 cm.



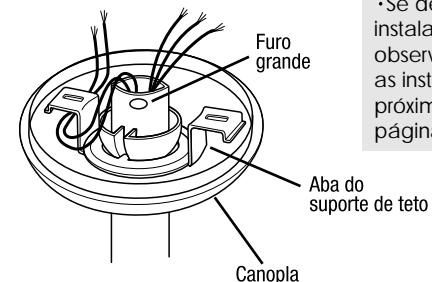
2 Enrosque-o no parafuso do suporte de teto.



3 Parafuse o suporte de teto para que este fique seguro e devidamente aterrado.

ENCAIXE DA CANOPLA NO SUPORTE DE TETO

Alinhe os 2 encaixes da canopla com as abas do suporte de teto. Em seguida, suba a canopla até que ela faça um estalido, ou seja, um barulho semelhante a um "click". Esse "click" só acontecerá se a tampa estiver alinhada. Caso o "click" não seja ouvido, significa que a canopla está solta, podendo cair.



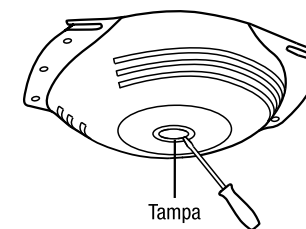
Atenção

• Se desejar instalar o lustre, observe também as instruções das próximas páginas.

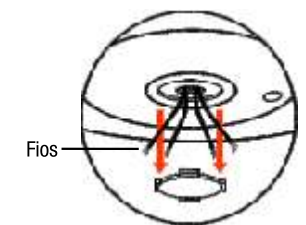
REMOÇÃO DA TAMPA

Processo reversível

Se você optou pela utilização do lustre, em primeiro lugar, deve ser verificado se o ventilador é o Spirit modelo 300, 302 ou 303. Em seguida, retire a tampa que está bem no meio da carcaça do motor. Esta tampa tem 2 pontos apropriados para a sua retirada, que deve ser feita com o uso de uma chave de fenda.



Após retirar a tampa, puxe de dentro do motor, aproximadamente 30 cm, 1 fio azul e 1 fio branco, que servirão para a lâmpada. No futuro, ao optar por não utilizar o lustre, desconecte os fios da rede elétrica isolando as extremidades descascadas e "esconda-os" dentro do eixo. Em seguida, coloque a tampa de volta no orifício da carcaça.



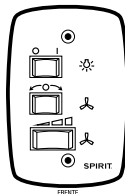
INSTALAÇÃO DO CONTROLE DE VELOCIDADE

Verifique se o capacitor é compatível com a tensão no local de instalação, conforme as tabelas. Caso o funcionamento do ventilador esteja contrário à indicação do botão vent./exaust., inverta a ligação dos fios pretos que saem do controle, na conexão com os fios pretos do motor. Este controle de velocidade é protegido contra o centelhamento provocado pela corrente elétrica nas chaves. Isto prolonga sua vida útil e evita o curto-circuito das chaves.

Atenção

- Não pode utilizar o interruptor de lâmpada para mais que 2 lâmpadas de potência 60 W.

Funções do controle de velocidade



0 - Lâmpada desligada
1 - Lâmpada ligada

Ventilação
0 - Desligada
Exaustão

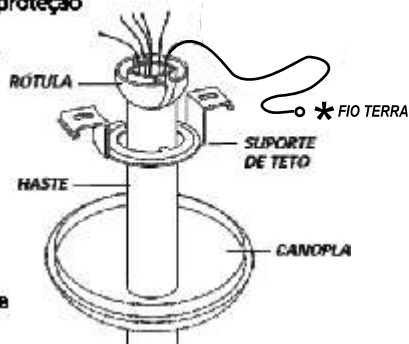
Velocidade mínima
Velocidade média
Velocidade máxima

VOLTAGEM / CAPACITOR

127 V	60 Hz	3+6 μ F	250 V
220 - 230 V	50-60 Hz	1+2 μ F	250 V

INSTALAÇÃO NO TETO

O primeiro fio a ser conectado é o fio de aterramento (verde c/ listra amarela) e depois os demais. Na manutenção, o fio de aterramento será o último a ser retirado. No desligamento do ventilador de teto deve ser cortada a fiação fixa se não **houver outro meio de proteção** desligamento. O fio de aterramento deverá ser ligado a um condutor de da instalação, conforme norma NBR 5410 (Brasil). Os fios devem ser descascados na sua extremidade em 7 mm e conectados à rede elétrica e ao controle de velocidade com conector capuz (veja diagrama acima). A partir desse ponto, o ventilador só precisa ser fixado no suporte de teto. Para isso, introduza a haste no suporte de teto. Depois a gire até que a rótula encaixe no suporte de teto.

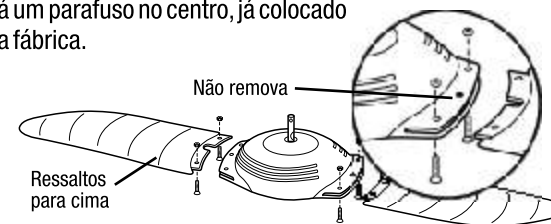


Atenção

- Não remova os parafusos do centro em hipótese alguma, pois eles garantem o fechamento do motor. Sua violação implica na perda da garantia.
- Não encaixe as pás com os ressaltos (ranhuras) para baixo, porque isto irá prejudicar no desempenho do ventilador.

ENCAIXE DAS PÁS

Encaixe as pás no motor com os ressaltos para cima e coloque os parafusos/porcas. Aplique a mesma força em todos os parafusos. Para cada pá você vai utilizar 2 parafusos/porcas. Entre esses 2 parafusos, há um parafuso no centro, já colocado na fábrica.



Atenção

- Não aperte o parafuso demasiadamente. Ao sentir resistência, basta um leve aperto.
- No caso das pás brancas, este cuidado deve ser redobrado, pois o aperto demasiado pode causar rachadura nas pás e conseqüente quebra.

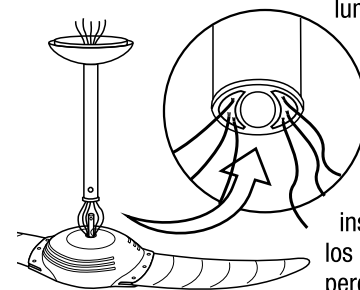
ATENÇÃO AO APERTO DOS PARAFUSOS DAS PÁS:

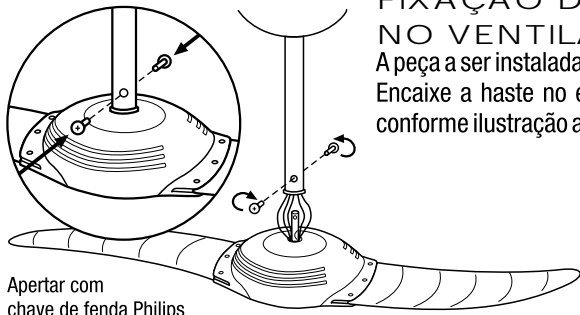
Os parafusos que enviamos para serem utilizados na montagem das pás, são parafusos especiais com porcas retentoras. Estas porcas possuem seu interior revestido com nylon. Ao sentir que o parafuso tocou o nylon e apresentou resistência, basta um leve aperto para que ele somente ultrapasse a rosca em aproximadamente 2 mm. **Não há necessidade de apertá-los demasiadamente.** Note que se estes parafusos forem demasiadamente apertados, irão causar uma pressão desnecessária nas pás, que com a utilização constante do ventilador, poderá causar a quebra da pá, o que é extremamente perigoso e danoso.



PASSAGEM DOS FIOS PELA HASTE

Os fios que estão saindo do motor, que são os fios da luminária (1 azul e 1 branco, incluso no espaguete), os fios do motor (1 branco e 2 pretos, incluso no espaguete) e o fio do aterramento (verde c/ listras amarelas) devem passar por dentro da haste do kit de fixação no teto. Para isso, eles devem passar primeiro através dos menores orifícios da bucha da ponta da haste, conforme ilustração ao lado. Caso você não queira instalar o lustre, pode "esconder" esses fios sem conectá-los à rede elétrica. Não vale a pena cortá-los porque você perderia a oportunidade de instalar o lustre no futuro.



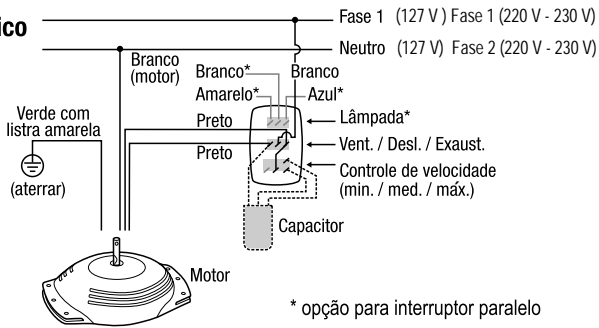


FIXAÇÃO DA HASTE NO VENTILADOR
 A peça a ser instalada a seguir é o kit de fixação no teto. Encaixe a haste no eixo do ventilador e aparafuse-a conforme ilustração ao lado.

Apertar com chave de fenda Philips

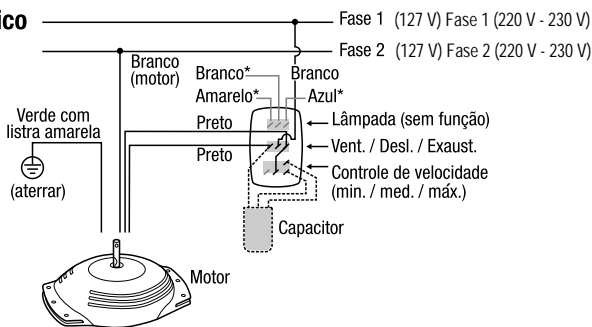
DIAGRAMA PARA INSTALAÇÃO ELÉTRICA SEM LUSTRE

Diagrama elétrico
127 V
220 - 230 V
(monofásico)



* opção para interruptor paralelo

Diagrama elétrico
220 - 230 V
(bifásico)



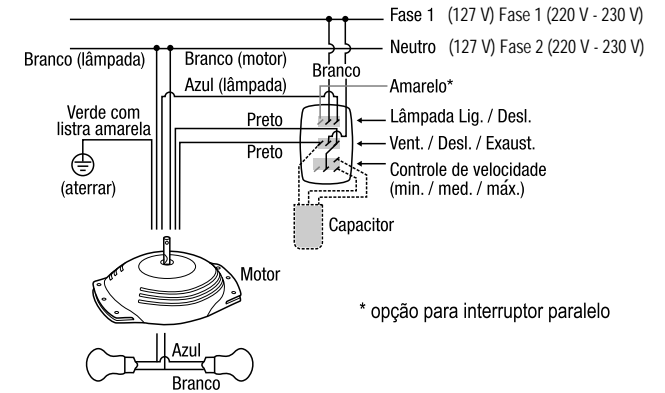
* opção para interruptor paralelo

⚡ Atenção

- Antes de instalar o ventilador, certifique-se de que o disjuntor esteja desligado.
- É importante também verificar como estão as instalações elétricas da residência.
- O desligamento total da alimentação exige a instalação de um disjuntor.

DIAGRAMA PARA INSTALAÇÃO ELÉTRICA COM LUSTRE

Diagrama elétrico
127 V
220 - 230 V
(monofásico)



* opção para interruptor paralelo

Diagrama elétrico
127 V
220 - 230 V
(interruptor paralelo)

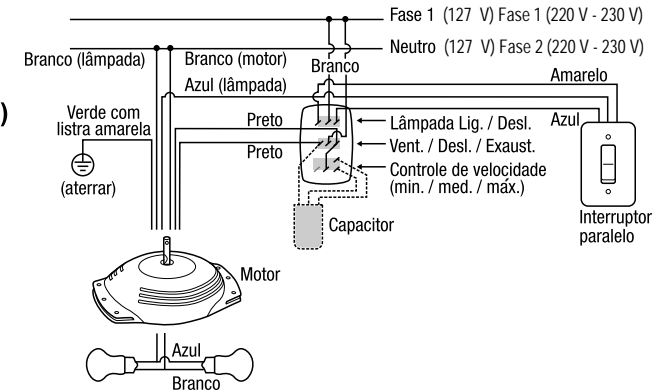
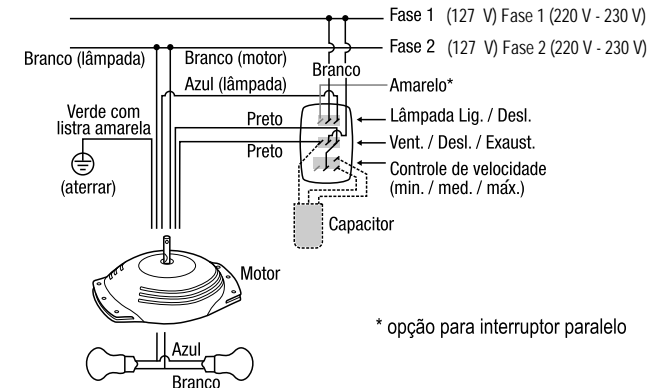


Diagrama elétrico
220 - 230 V
(bifásico)



* opção para interruptor paralelo